

| DE  | EN  | FR  | IT  | NL  | ES   | CZ  | HR   | SI  | HU  |
|---|---|---|---|---|--|---|--|---|---|
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Vor der Benutzung sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige Risiken, können aber nicht alle abdecken. Bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung auf. | Read the entire manufacturer's instruction manual carefully and follow all listed safety precautions. Before use, read all manufacturer information. Warning instructions cover some risks but not all. Keep manuals for reference.   | Lisez attentivement tout le manuel d'instructions du fabricant et suivez toutes les consignes de sécurité données. Avant utilisation, lisez toutes les informations du fabricant. Les avertissements couvrent certains risques, mais pas tous. Gardez le manuel.  | Leggere attentamente tutto il manuale del produttore e seguire tutte le indicazioni di sicurezza riportate. Prima dell'uso leggere tutte le informazioni. Gli avvisi trattano alcuni rischi, ma non tutti. Conserva le istruzioni.  | Lees de volledige handleiding van de fabrikant zorgvuldig door en volg alle opgegeven veiligheidsinstructies. Lees voor gebruik alle informatie. Waarschuwingsinstructies behandelen sommige, maar niet alle risico's. Bewaar de handleiding.   | Lea detenidamente el manual de instrucciones del fabricante y respete todas las advertencias de seguridad. Antes de usarlas, lea toda la información. Las advertencias cubren algunos riesgos, pero no todos. Guarde el manual.  | Pečlivě si přečtete celý návod výrobce a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Ještě před použitím prostudujte návod. Upozornění pokrývají jen některá, ne všechna rizika. Návod uschovejte pro další použití.   | Pažljivo pročitajte cijeli priručnik proizvođača i pridržavajte se svih navedenih sigurnosnih uputa. Prije uporabe pročitajte sve informacije proizvođača. Neke opasnosti su navedene, ali ne sve. Sačuvajte priručnik.  | Preberite celoten priročnik proizvajalca in upoštevajte vse varnostne napotke. Pred uporabo preberite vse podrobnosti. Opozorila zajemajo le nekatere nevarnosti. Priročnik shranite.   | Olvassa el figyelmesen a gyártó teljes használati útmutatóját, és tartsa be az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Használat előtt olvassa el a gyártói információkat. A figyelmeztetések csak bizonyos kockázatokat fednek le, de nem mindet. Őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra.                                  |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Herstellers lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.           | Products should never be used by children or by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge unless the manufacturer's manual explicitly allows. Children should never play unsupervised. Cleaning and maintenance must not be performed by children. | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf indication explicite dans le manuel du fabricant. Les enfants ne doivent jamais jouer avec les produits sans surveillance. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants. | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che il manuale del produttore non lo permetta esplicitamente. I bambini non devono mai giocare senza supervisione. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini. | Producten mogen niet worden gebruikt door kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij de handleiding van de fabrikant dit expliciet toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen gebeuren. | Los productos no deben ser nunca utilizados por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, salvo que el fabricante lo indique explícitamente. Los niños nunca deben jugar sin vigilancia. Limpieza y mantenimiento nunca deben hacerlos los niños. | Výrobky by nikdy neměly používat děti a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální kapacitou, ani s nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže to výrobce výslovně připouští. Děti si nesmí nikdy hrát bez dozoru. Údržbu a čištění nesmějí dělat děti. | Proizvodi se ne smiju koristiti od strane djece niti od osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako to proizvođač izričito dopušta. Djeca nikada ne smiju biti bez nadzora. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca. | Izdelkov ne smejo uporabljati otroci ali osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi oziroma pomanjkanjem izkušenj, razen če je to izrecno dovoljeno. Otroci se ne smejo z izdelki igrati brez nadzora. Čiščenje in vzdrževanje naj opravljajo odrasli. | Terméket soha ne használjanak gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalat vagy tudás hiányában lévő személyek, hacsak azt a gyártó használati útmutatója kifejezetten nem engedi meg. A gyermekek soha ne játszanak felügyelet nélkül. Tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetnek. |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.  | Risk of suffocation, packaging materials are not toys, keep packaging out of reach of children and people with reduced abilities.   | Risque de suffocation, les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets, gardez les emballages hors de portée des enfants et des personnes avec des capacités réduites.   | Pericolo di soffocamento, l'imballaggio non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata di bambini e persone con capacità ridotte.  | Verstikkingsgevaar, verpakkingsmateriaal is geen speelgoed, houd het buiten bereik van kinderen en mensen met beperkingen.  | Peligro de asfixia, los materiales de embalaje no son juguetes, mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños y personas con discapacidades.   | Nebezpečí udušení, obalové materiály nejsou hračky, držte mimo dosah dětí a osob se sníženou schopností.  | Opasnost od gušenja, ambalažni materijali nisu igračka, držite ih van dohvata djece i osoba smanjenih sposobnosti.   | Nevarnost zadušitve, embalaža ni igrača, hranite jo nedosegljivo otrokom in osebam z zmanjšanimi sposobnostmi.  | Fulladásveszély, a csomagolóanyag nem játék, tartsa a csomagolást gyermekektől és csökkent képességű személyektől távol.  |
| Wetterbedingungen: Benutzer sollten informiert werden, dass das Trampolin bei starkem Wind oder schlechtem Wetter nicht benutzt werden sollte, da dies zu Instabilität und Gefahren führen kann.  | Weather conditions: Users should be informed that the trampoline should not be used in strong wind or severe weather, as this may cause instability and danger.   | Conditions météo <span> </span> : Informez les utilisateurs qu'un trampoline ne doit pas être utilisé par vent fort ou en cas de mauvais temps car cela peut entraîner des risques d'instabilité.   | Condizioni meteo: l'utilizzo del trampolino non è consigliato in caso di vento forte o maltempo, per evitare instabilità e rischi.  | Weersomstandigheden: Gebruikers moeten weten dat het trampoline niet gebruikt mag worden bij harde wind of slecht weer omdat dit gevaarlijk kan zijn.   | Condiciones meteorológicas: Informe a los usuarios de que el trampolín no debe usarse con viento fuerte o mal tiempo porque puede ser inestable o peligroso.   | Povětrnostní podmínky: Uživatelé by měli být informováni, že trampolína se nesmí používat za silného větru nebo špatného počasí, protože hrozí nestabilita a riziko.  | Vremenski uvjeti: Korisnici moraju znati da se trampolin ne smije koristiti za jakog vjetra ili lošeg vremena zbog nestabilnosti i opasnosti.  | Vremenske razmere: Uporabnikom je potrebno pojasniti, da se v močnem vetru ali slabem vremenu trampolina ne sme uporabljati, saj lahko to povzroči nestabilnost in je lahko nevarno.  | Időjárási körülmények: Tájékoztassa a felhasználókat, hogy erős szélben vagy rossz időben a trambulint nem szabad használni, mert ez instabilitást és veszélyt okozhat.   |
| Schutz vor dem Rahmengestell: Warnen Sie davor, dass das Rahmengestell des Trampolins eine Gefahr darstellen kann und dass Benutzer es vermeiden sollten, darauf zu landen oder sich daran zu verletzen.  | Frame protection: Warn users that the trampoline frame can be a hazard and that they should avoid landing on it or getting injured by it.   | Protection contre le cadre <span> </span> : Prévenez que l'armature du trampoline peut être dangereuse et que les utilisateurs ne doivent pas y atterrir ou s'y blesser.  | Protezione dal telaio: Avvisare che la struttura del trampolino può essere pericolosa e che bisogna evitare di atterrare o farsi male contro di essa.   | Bescherming tegen het frame: Waarschuw gebruikers dat het frame van het trampoline gevaarlijk kan zijn en dat ze hier niet op mogen landen of zich eraan bezeren.   | Protección contra el armazón: Advierta que el bastidor del trampolín puede ser peligroso y que los usuarios deben evitar aterrizar en él o hacerse daño.   | Ochrana před rámem: Upozorněte, že rám trampolíny může být nebezpečný a je potřeba se mu vyhnout přistáním nebo poraněním.  | Zaštita od okvira: Upozorite da okvir trampolina može biti opasan i da valja izbjegavati doskok ili ozljede na njemu.  | Zaščita okvirja: Opozorilo, da okvir trampolina predstavlja potencialno nevarnost in da naj uporabniki ne skačejo nanj, da se ne poškodujejo.   | Vigyázzon a vázszerkezetre: Figyelmeztesse a felhasználókat, hogy a trambulín váza veszélyt jelenthet, ezért kerülni kell, hogy ráessenek vagy megsérüljenek rajta.   |
| Einzelbenutzung: Warnen Sie davor, dass das Trampolin nur für eine Person gleichzeitig geeignet ist. Das Springen mehrerer Personen gleichzeitig kann zu Kollisionen und Verletzungen führen.   | Single use: Warn users that the trampoline is designed for use by only one person at a time. Having more than one person jumping can lead to collisions and injuries.   | Utilisation individuelle <span> </span> : Prévenez que le trampoline n'est adapté qu'à une seule personne à la fois, plusieurs utilisateurs risquent la collision et la blessure.   | Utilizzo singolo: Avvertire che il trampolino è adatto solo a una persona alla volta. Saltare in più persone può causare urti e incidenti.  | Eén persoon tegelijk: Waarschuw dat het trampoline slechts voor één persoon tegelijk bedoeld is; samen springen kan tot botsingen of ongelukken leiden.   | Uso individual: Advierta que el trampolín es solo para una persona a la vez, el uso por varios puede provocar choques y lesiones.  | Jednotlivé použití: Upozorněte, že trampolína je určena jen pro jednu osobu současně, více osob může způsobit srážku a úraz.  | Uporaba za jednu osobu: Upozorite da trampolin smije koristiti samo jedna osoba odjednom, više osoba može dovesti do sudara i ozljeda.   | Enkratna uporaba: Opozorite, da je trampolin primeren samo za eno osebo hkrati. Več ljudi, ki skočijo hkrati, lahko povzroči trčenje in poškodbe.   | Figyelmeztesse a felhasználókat, hogy a trambulint egyszerre csak egy személy használhatja. Több ember egyidejű ugrálása ütközésekhez és sérülésekhez vezethet.   |

**Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci**

**Salta  
Galvanistraat 36  
info@salta.com**